

Velkommen til Hvidovre Stadion



# PROGRAM

16088

1. division 1984

Vind det nye **FINLUX** stereo farve-tv  
værdi ca. 11.000 kr. skænket af **Reino Radio**

Mere om konkurrencen side 11

**HIF-FREM**



**PATRICK**

**Toms**  
CHOKOLADE

**YANKIE** Bar



**HVIDOVRE  
IDRÆTSFORENING**  
Hvidovre Stadion  
Solentuna allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Telefon: 01 - 78 17 72

**Bestyrelsen:**  
Sven Christensen, formand  
Svend Hyldgård, Næstformand  
Henning Hebo, kasserer  
Niels Erik Madsen, sekretær  
Kurt Antonsen, seniorformand  
Freddy Hansen, ungdomsformand  
Poul Larsen, bestyrelsesmedlem  
Preben Kolind, spillerrepresentant  
Niels Rudbæk, NAFU-formand

**Forretningsfører:**  
Niels Nielsen

**Træner:** Kurt Stendal  
**Assistent:** Jørgen Henriksen  
**Holdledere:** John Steen Olsen  
Finn Cyril  
**Massør:** Benny Krogh  
**Læge:** Niels Westergård  
**Materiale:** Jens Hauge

**NAFU:**  
Niels Rudbæk, formand  
Niels Nielsen  
Kurt Antonsen  
Sven Christensen  
Henning Hebo  
Svend Hyldgård

**PR-udvalg:**  
Finn Cyril 78 35 85

**Fotografer:**  
Bent K. Rasmussen  
Jan Ellebo  
Kenneth Cyril

**Speakertjenesten:**  
01 - 49 18 04  
Johnny Toft Sørensen  
Jørgen Nielsen  
Svend Erik Jensen

**Garantklubben »Det Gule Kort«:**  
Bøje Sandgård

**TRYK:** Høllbrandt A/S - Offset,  
Hvidovre

**FORSIDEBILLEDE:**  
Jens Pedersen scorede  
2 mål mod Avartha,  
sidste torsdag.



Pierre Larsen, scorede sejrs målet mod Køge.

## Der er lang vej endnu

Sejren over Køge på 1-0 sidste søndag, var uhyre vigtig, da der så var hele 14 dage til næste kamp. Med hele 9 runder endnu er der lang vej hjem endnu og alt kan ske. Det der skal ske, er at vi skal sikre os fri af nedrykningsfaren.

## Nu gælder det Frem

Dagens modstander er naboen Frem der må siges at have succes, med 5 point mere end os og med en målscorer på 35 - 36. Frem scorer mange mål, men der går også mange mål ind hos dem. Så den der siger at de spiller meget defensivt, har ikke helt ret, da kun 3 hold i 1 division har scoret flere mål end dem. Men det er rigtigt at Frem gerne overlader en hel del spil til modstanderen, for så at slå kontra, hvilket foregår mest i højre side, hvor backen Ole Rasmussen er meget offensiv. Kan dette bremses, bliver chancen for sejr over Frem endnu større, for de skal besejres i dag.

God fornøjelse - Finn Cyril.

**Kampens  
sponsor:**



**Stadion  
Restauranten**

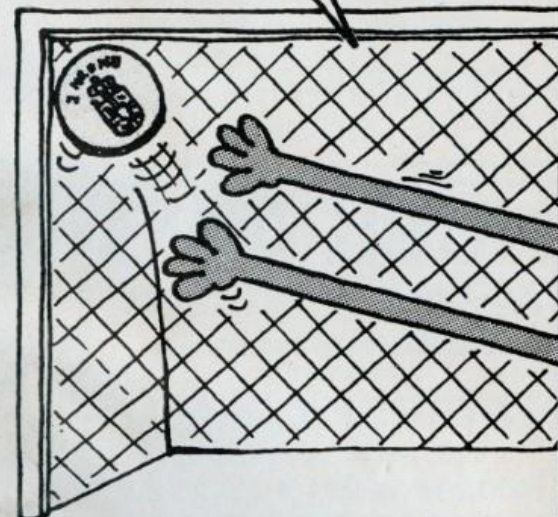
Strandmark Afd.,  
Frihedens Butikscenter,  
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,  
Hvidovrevej 253,  
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,  
Hvidovrevej 103,  
tlf. 75 15 21



*Få økonomien i topform  
i Bikuben*



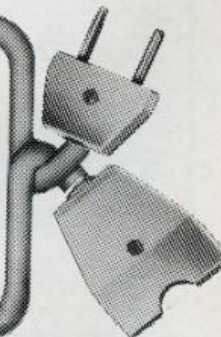
**Altid et godt tilbud**

**Bjarne Iversen**  
Aut. el-installatør  
Nordlundsvej 35  
**01 - 78 26 51**



Deres el-fagmand

**Danmarks  
største  
indkøbsring  
for hårde-  
hvidevarer.**



**Alt murerarbejde udføres**

Speciale: fliser og marmor

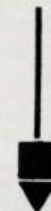
**Murermester J. Christensen**

Ketilstorp Allé 94

Telf. 01 - 78 25 60 . Biltelf. 049 - 26 560

Iso-Kærn montering . Mini dozer m/fører udlejes

CMN



Gør som  
HVIDOVRE  
IDRÆTSFORENING  
– kør med  
Luksusbusser -  
11-58 personer

## Edelskovs TURISTTRAFIK

01-68 21 90

SPECIEL HANDICAP-BUS

## HUSK TIPS

Aviser og ugeblade

Busbilleter til Hvidovres  
udekampe

**STRØGKIOSKEN**

v/ E. og A. Jørgensen

Hvidovrevej 261 • 78 25 55



**FRIHEDENS  
TØMMERHANDEL**  
GL. KØGEVEJ 362  
TELEFON 78 03 02

sportsfolk  
ta' cyklen

Cykelhuset

**CENTRAL**

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

Stedet hvor Frem'ere og HIF'ere mødes

**DEN LILLE FORMIDLING**

Stedet hvor man hygger sig  
over en pot billard

Sundevedsgade 14

**Telefon 22 19 12**

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellaahøj Friluftsbad  
Hvidovre Stadion  
Københavns Idrætspark  
Nykøbing F. Ny Stadion  
Rypark Hallen  
Sundby Idrætspark  
Slagelse Ny Stadion  
Østerbro Stadion  
Østerbro Svømmehal

**SCANKINO aps** Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

## Dansk Bygnings-entreprise Aps

Totalentreprise - Bygningsrenoveringer

*De har problemet -  
vi har løsningen...  
og alle håndværkerne*

REPARATION OG  
VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloakker
- Gårdbelægning
- Altaner



Medlem af Entreprenørforeningen

Entreprenør - Aut. Kloakmestre

**Jørgen Lyngholm**

**01 - 78 93 89**

## Firmamålaktie:



Søren Jalsø med Concorden.

**BABYUDSTYR** ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥  
• Børnevogne • Børnesenge  
• Børnestole • Autostole  
• Klappvogne • Dukkevogne etc.  
**jalsø**  
alt i børnevogne  
Roskildevej 144 - 2500 Valby  
Tlf. (01) 74 55 66

Søren Jalsø fra "alt til barnet", på Roskildevej 144 ses på billedet med den helt store salgssucces i øjeblikket. Det er en autostol med det imponerende navn Concorden, hvor fabrikken ganske enkelt ikke kan følge med salget. Jalsø støtter HIF på mange måder og ser næsten alle kampene på Hvidovre stadion. Også han er bekymret for klubbens nærmeste fremtid, men håber lige som vi andre, at klubben kan klare sig. HIF siger tak for støtten.

Finn Cyril.

# Stadion Restauranten

Byens bedste  
spisested . . .



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02

## UGENS KAMPE

### 1. division

23. september

13.30 Ikast - Herfølge  
13.30 Køge - Herning  
13.30 OB - AGF  
16.00 Esbjerg - Brønshøj  
16.00 Lyngby - Vejle  
16.00 KB - Brøndby  
16.00 Næstved - B 1909  
19.00 Hvidovre - Frem

### 2. division

22. september

15.00 Svendborg - OKS  
15.00 Birkerød - Silkeborg

23. september

10.30 B 93 - Roskilde  
13.30 Glostrup IC - B 1913  
13.30 Kolding - B 1903  
13.30 B 1901 - Fremad A  
13.30 Kastrup - Randers  
13.30 Viborg - AB

## Dagens salgstal:

Shell 15.200,-  
Johnny's Bodega 7.600,-

## TIPSKUPON

	1	X	2	1	X	2
1. Esbjerg - Brønshøj . . . . .	1	X	2	1	X	2
2. Ikast FS - Herfølge . . . . .	1	X	2	1	X	2
3. KB - Brøndby . . . . .	1	X	2	1	X	2
4. Køge - Herning . . . . .	1	X	2	1	X	2
5. Lyngby - Vejle . . . . .	1	X	2	1	X	2
6. Næstved - B 1909 . . . . .	1	X	2	1	X	2
7. OB - AGF . . . . .	1	X	2	1	X	2
8. Birkerød - Silkeborg . . . . .	1	X	2	1	X	2
9. Glostrup IC - B 1913 . . . . .	1	X	2	1	X	2
10. Kastrup - Randers Freja FC . . . . .	1	X	2	1	X	2
11. Kolding - B 1903 . . . . .	1	X	2	1	X	2
12. Svendborg - OKS . . . . .	1	X	2	1	X	2
13. Viborg - AB . . . . .	1	X	2	1	X	2

Brugsen



# CIRKEL KAFFE

-for din gode smags skyld!

# KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV

HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

## maler du selv?

- så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flügger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flügger byggefinish

Malerfirma  
Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre.  
Tlf. 01 - 78 15 36.  
Åben 9-17.30, fredag 9-19,  
lørdag 9-13.



## HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse  
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84



## FENGERS BAGERI

v. Finn Fenger . Vigerslevvej 54 . Tlf. 01 - 46 20 09

Husk vores gode video tilbud

Åben hver dag kl. 6.00-20.00 hele året

## DET LOKALE MALERFIRMA



## SVEND OMAR HERMANSEN

Alt indenfor maler-  
og tapetarbejde  
udføres

TLF. (01) 78 13 28

**DMA** - garanterer kvaliteten

## E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

## SPØRG VVS- FAGMANDEN

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

75 12 58 Landlystvej 69

## LYNGHOLM KLOAK - SERVICE

AVEDØREHOLMEN 58 · 2650 HVIDOVRE

RADIODIRIGERET SERVICE

**01 - 77 00 77**

... HELE DØGNET !!!

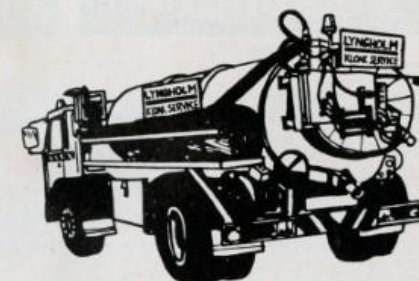
- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED  
MOTORSPLIT



Privat:  
Flemming Lyngholm  
01 - 49 45 24

Hvidovre  
Kloakservice I/S

Privat:  
Preben Lyngholm  
01 - 78 93 82



- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ SLAMSUGNING
- ★ KLOAK-FJERNESYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ BRANDFARLIGE OG
- ★ GIFTIGE VÆSKER

## Forkamp: HIF-B93 - KBU's pokalfinale



Hvidovres dygtige 1. drengehold spiller i dag pokalfinale mod B93. Kampen i dag er omkamp, da den første endte 3-3.

## Velkommen til FREM

Valbyklubben fylder 100 år i 1986 og mange siger at Frem's historie minder meget om Juventus fra Italien. En kendsgerning er det at klubben er blevet mester hele syv gange og pokalvinder også syv gange. Hele 56 landsholdsspillere er fostret i Frem, så det er traditioner der præger klubben. Træner Hans Brun, der også har virket i Hvidovre, har bestemt succes, som tydeligt ses på tabellen. Målmanden Per Wind er på vej til de 30 år og med 350 divisionskampe, samt 2 landskampe, en meget dygtig og rutineret ankermand. Lars Larsen nåede hele 28 landskampe og er oppe på 400 førsteholdskampe (rekord i Frem), han spiller stadig med stor autoritet. Lars' højde og drøjde gør ham farlig ved alle dødboldssituationer, så der skal passes på ham. Højre back Ole Rasmussen er klart Danmarks mest gennembrudsfarlige forsvarsspiller, som i allerhøjeste grad, spiller en betydelig rolle i Frem's taktik. På midtbanen befinder den tidligere Hvidovrespiller Flemming Olsen sig og med hans gode teknik og overblik har Frem stor glæde af ham. Unge Kenneth Brikedal er kun 18 år, men er allerede nu fast inventar på holdet og er en meget bevægelig type. Holdets topscorer er Kim Vilfort, der scorede hele 19 mål i 1983, men var også topscorer i 1981 og 1982. Med en målscore på 35 - 36 er det et meget underholdende mandskab Frem stiller med i dag.



Per Wind



Lars Larsen

Finn Cyril.

—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

**CERES HVIDOVRE**



## TOYOTA Topscorerer i driftsøkonomi



Autoriseret ● Toyotaforhandler

**AUTODANIA BILCENTER A/S**

GL. KØGE LANDEVEJ 248 . 2650 HVIDOVRE  
TELEFON 01 - 49 09 97

# Nina

IS og KONFEKTURE

HVIDOVRE TORV 4 - 75 26 70

Det er hos Nina  
man køber isen  
til hverdag og fest

## Det nye Finlux-TV, der springer lige ind i den »Fagre nye Satellitverden«

- Så enkelt kan 100 TV-kanaler og tekst-TV se ud. Skandinavisk design med helt ny rumfornemmelse.
- Så enkelt tager fremtidens skandinaviske design form i miljøet - og så lidt (13 cm) går chassis'et i dybden. Slimline, som ikke i sig selv stjæler billedet i rummet.
- Så enkelt får den mest avancerede teknik rumforbindelse, der bringer tusinder af muligheder ned på jorden. Her er det komplicerede rendyrket, så det rummer mange års tekniske fremskridt.
- Så enkelt styrer du fremtidens TV. »Sov godt-afbryder«, og mange andre tekniske fremskridt.
- Så enkelt er den »Fagre nye stereolyd«. Hovedtelefon med separat volumenkontrol.

Billedrør: High-Bright, High-Focus  
Udgangseffekt lyd: 2 x 15 watt  
2 stk. højttalere: 256 x 67,5 mm  
(1 stk. hovedtelefon: 8-500 ohm)  
Tilslutning for videoindgang Scart kontakt.  
AUX funktion  
Programmerbar videokanal  
S-kanaltuner  
26" RC 1202 STEREO TV med fjernbetjening  
i metal look kr.11.595-



De får bedre råd hos

# Reino Radio

Deres lokale radiohandler  
Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 01-493322

**JØRGEN MØLLER**  
 HVIDOVREVEJ 95  
 TLF. 75 02 83

**TØJ**  
 EKSPERTEN

## FORÅRETS KAMPE

RESULTAT  
1984

søndag	den 25. marts	kl. 16.00	Hvidovre - Esbjerg
søndag	- 1. april	- 16.00	AGF - Hvidovre
søndag	- 8. april	- 16.00	Hvidovre - OB
søndag	- 15. april	- 13.30	Hørfølge - Hvidovre
torsdag	- 26. april	- 19.00	Hvidovre - Brønshøj
søndag	- 29. april	- 13.30	Ikast - Hvidovre
søndag	- 6. maj	- 13.30	Herning - Hvidovre
onsdag	- 9. maj	- 19.00	Hvidovre - Brøndby
søndag	- 13. maj	- 10.30	Frem - Hvidovre
søndag	- 20. maj	- 19.00	Køge - Hvidovre
torsdag	- 24. maj	- 19.00	Hvidovre - Lyngby
søndag	- 27. maj	- 19.00	Vejle - Hvidovre
søndag	- 3. juni	- 19.00	Hvidovre - KB
onsdag	- 13. juni	- 19.00	Hvidovre - B 1901 (Carlsberg Cup)
tirsdag	- 26. juni	- 19.00	Brøndby - Hvidovre (Carlsberg Cup)
onsdag	- 25. juli		Carlsberg Cup 8/8

**Gælder det  
Guld eller Sølv  
så**

**BREDALSPARKENS**  
 HVIDOVREVEJ 328 GULD & SØLV  
 TLF. 01-78 24 48 URE & OPTIK



# FUJI AUDIO & VIDEO CASSETTES

EN SIKKER VINDER - HVER GANG

Import: STEEN HAUERBACH A/S - Tlf. 01 - 51 10 11

## EFTERÅRETS KAMPE

RESULTAT  
1984

onsdag	- 8. august	kl. 19.00	Næstved - Hvidovre
søndag	- 12. august	- 16.00	Hvidovre - B 1909
torsdag	- 16. august	- 19.00	KB - Hvidovre
søndag	- 19. august	- 19.00	Hvidovre - Næstved
torsdag	- 23. august	- 19.00	Brøndby - Hvidovre
søndag	- 26. august	- 19.00	Hvidovre - Vejle
onsdag	- 29. august		Carlsberg Cup 2/2
søndag	- 2. september	- 16.00	Lyngby - Hvidovre
søndag	- 9. september	- 19.00	Hvidovre - Køge
søndag	- 16. september		Carlsberg Cup finale
søndag	- 23. september	- 19.00	Hvidovre - Frem
søndag	- 30. september	- 13.30	B 1909 - Hvidovre
søndag	- 7. oktober	- 13.30	Hvidovre - Herning
søndag	- 14. oktober	- 13.30	Hvidovre - Ikast
onsdag	- 17. oktober		landspokalturnering 3. omgang
lørdag	- 20. oktober	- 15.00	Brønshøj - Hvidovre
søndag	- 28. oktober	- 13.30	Hvidovre - Hørfølge
søndag	- 4. november	- 13.30	OB - Hvidovre
søndag	- 11. november	- 13.30	Hvidovre - AGF
søndag	- 18. november	- 13.30	Esbjerg - Hvidovre

## VANLØSE SKILTEFABRIK

Jydeholmen 8 . 2720 Vanløse . Tlf. 01 - 74 22 11



## Johnny's Bodega

v. ALLAN & SVESKE

- stedet, hvor sportsfolk mødes ...

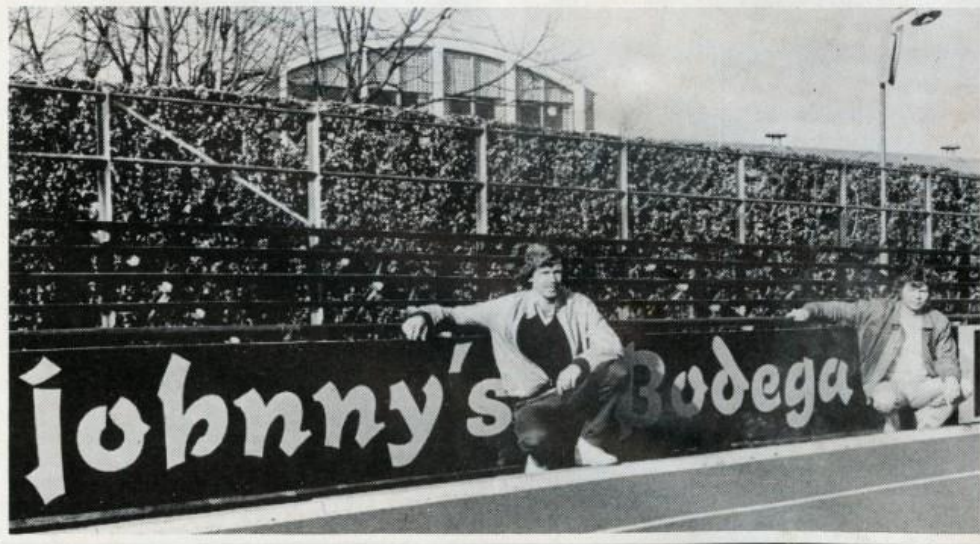
HVIDOVREVEJ 356 . TELF. 78 44 61

ÅBEN FRA KL. 11 FORMIDDAG

KØKKENET HAR ÅBENT ALLE UGENS DAGE FRA KL. 11-22

Hver gang du køber en TUBORG  
hos Allan og Sveske i Johnny's Bodega  
giver de 25 øre til HIF.

Støt dem - og de støtter os.



## Hvidovre Bygnings-entreprise ApS



- Bygningsforbedringer
- Kloak
- Rottesager
- Beton
- Brandsikring
- Belægninger
- Asfalt
- Dræning

Entreprenør · Aut. kloakmester JØRGEN LYNGHOLM

Nymarksvej 27 · 2650 Hvidovre · **01 - 78 04 00**

Kampens sponsor: Stadion Restauranten



Erik Hagengård og Elvin Blankensteiner  
foran reklameskiltet på stadion.



Prøv den, den kan købes i Stadion  
Restauranten.

Elvin Blankensteiner er igen kampsponsor til dette årlige opgør mod Frem. Boldklubben Frem har afholdt flere store fester i Stadion Restaurant, hvor deltagertallet kan være helt op til 80-90 mennesker. Det smukke lokale er som skabt til alle slags fester, som mange HIF-ere gennem årene har haft stor glæde af. Så hvis du kære læser i den nærmeste fremtid skal holde fest, så gå trygt til Elvin, så vil du få den bedst mulig betjening og vi andre kan kun anbefale hans madkunst. HIF siger tak for Blankensteiners altid velvillige indstilling og store økonomiske støtte til klubben.

Finn Cyril.



- og efter  
kampen ses vi  
s'fø'li på

# Johnny's Bodega

- stedet,  
hvor sportsfolk  
mødes!

Hvidovrevej 356  
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 11 morgen

## HUS KØB & SALG!



ØNSKER DE  
VEJLEDNING  
I HUSKØB  
& SALG?

SÅ TRÆF DET RIGTIGE  
VALG, RING...

# BØJE'S

EJENDOMSCENTER • 01-75 30 70

v/ BØJE SANDGAARD • HVIDOVREVEJ 104 A • 2650 HVIDOVRE

22 års lokalkendskab

## Holdopstillingerne

### Hvidovre

1. Peter Schmeichel
2. Finn Johansen
3. Claus Moestrup
4. Michael Christensen
5. Carsten Løber
6. Günther Lindahl
7. Pierre Larsen
8. Bo With
9. Jens Pedersen
10. Henrik Jensen
11. Johnny Hansen
12. Jan Verner Hansen
14. Lars Britz
15. Bjarne Vinsløv
16. Henrik Overgård

Træner: Kurt Stendal Dommer: Jens Chr. Lund

### Frem

1. Per Wind
2. Ole Rasmussen
3. Lars Larsen
4. Henrik Thomsen
5. Lars Broustbo
6. John Hansen
7. Flemming Olsen
8. Kenneth Birkedal
9. Brian Nielsen
10. Kim Eriksen
11. Kim Vilfort
12. Henrik Munk
13. Kim Mikkelsen
14. John Nielsen
15. Kenneth Andreassen

Træner: Hans Brun Larsen

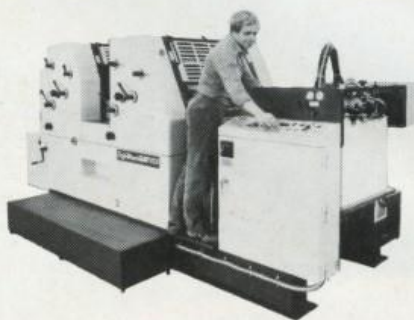
Kampbolden er skænket af **Reino Radio** Gl. Køgevej 268  
Selvfølgelig i Super Select Bold.

There's only one original.



v/ Jørgen Henriksen

Hvidovrevej 340 - Tlf. 01-78 55 22



EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK  
EKSPRES TRYK

EKSPRES-  
TRYKSAGER  
TIL LAVPRIS

HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 • 2650 HVIDOVRE • TELEFON 01-49 35 22

Sportsfolk handler hos



# JOHN STEEN SPORT



Frihedens Butikcenter

Tlf. 49 00 99

Kører du i **BARNEVOGNSTANKER?**



**Engby** BARNEVOGNE  
ENGHAVEVEJ 34 . 01-24 36 42



HVIDOVRES MÅLSCORERE:

Jens Pedersen.....	7
Henrik Jensen.....	3
Lars Britz.....	2
Mogens Kjeldsen.....	2
Bo With.....	2
Bjarne Vinsløv.....	1
Michael Christensen..	1
Claes Pedersen.....	1
Claus Moestrup.....	1
Pierre Larsen.....	1
Claus Christensen....	1

turn.

Carls-  
berg.

**Bistro**

Mange retter,  
billige retter,  
tilbuds-retter.



**PÅ GENSYN!**  
Scandic Hotel

Kettevej 4 - Hvidovre  
Tlf. (01) 49 82 22

Minut-Steak med kryddersmør,  
bagt kartoffel og dagens  
grøntsag.....Kr. 54.00

Vi mødes til en pot billard i

**Cafe 44**

Ny indehaver

Halmtorvet 44, Kbh. V. Tlf. 01 - 21 33 95

**Der er Bassett's  
til forskel!**



**Bassett's**

Import: A/S Chokim - 2650 Hvidovre



**ERFARING  
OG GODT  
HÅNDVÆRK**

**OVER 25 ÅRS  
ERFARING I  
AUTO-  
BRANCHEN ...**

**ALT I SKÅDE- OG RUSTARBEJDE**

**FREDERIKSHOLM HARROSSERI I/S**

HVIDOVREGADE 28-30 - OBS: NYT TLF. NR. 47 16 33

## Firmamålaktionærer i HIF

Ved redaktionens slutning havde følgende erhvervsdrivende tegnet firmamålaktier for sæsonen 1984:

### Murermester Jørgen Christensen

Ketiltorps Allé 94, 2650 Hvidovre

### Hellbrandt Offset/kontorartikler

Bibliotekvej 68, 2650 Hvidovre

### Tuborg - Hvidovre

v/Ib Christensen

Kløverprisvej 13, 2650 Hvidovre

### Flügger

v/Bengt Petersen

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre

### Airland

Kastrup Lufthavn, 2770 Kastrup

### Ceres - Hvidovre

v/Erik Hagengaard

Grenhusene 99, 2650 Hvidovre

### Center Pub

Hvidovrevejs Butikstorv

Hvidovrevej 178, 2650 Hvidovre

### Johnny's Bodega

Hvidovrevej 356, 2650 Hvidovre

### Max & Maxine

Hvidovrevej 340, 2650 Hvidovre

### Bøjes Ejendomscenter

v/Bøje Sandgaard

Hvidovrevej 104 A, 2650 Hvidovre

### Vin & Tobak

v/Ruth & Johs. Madsen

Hvidovrevej 91, 2650 Hvidovre

### Stadion Restauranten

v/Elvin Blankensteiner

Sollentuna Allé 1-3, 2650 Hvidovre

### Orient Bar

Viktoriagade 2-4, 1655 Kbh. V

### Lyngholm Kloak-Service

Avedøreholmen 50, 2650 Hvidovre

### Alt til barnet hos Jalsøe

v/Søren Jalsøe,

Roskildevvej 144, 2650 Hvidovre

### Ninas Konfektur

Hvidovre Torv 4, 2650 Hvidovre

### Peer's Pub

Hvidovrevej 88, 2610 Rødovre

### Fengers Bageri

Vigerslevvej 54 B, 2500 Valby

### Mobiltanken

v/K. H. Sørensen

Gammel Køge Landevej 388,

2650 Hvidovre

### Helge Hansen

Murermester & Entreprenør

Tistrupvej 2, 2650 Hvidovre

### Stjerne Kroen

Gammel Køge Landevej 316,

2650 Hvidovre

### Bikuben

Strandmarks Afd.

Frihedens Butikcenter, 2650 Hvidovre

### Frihedens Konfektur

Frihedens Butikcenter, 2650 Hvidovre

### Shell Service

v/Ole Jensen,

Hvidovrevej 249, 2650 Hvidovre

### abc El-Gruppen

v/Frank Nielsen

Nyholms Allé 36 A, 2610 Rødovre

### Dansk Bygnings-entreprise ApS

v/Jørgen Lyngholm

Nymarksvej 27, 2650 Hvidovre

Vi er selvfølgelig meget glade for den støtte de pågældende firmaer yder klubben, og skal derfor indtrængende bede alle medlemmer såvel som tilhængere om at gøre denne støtte gensidig ved at handle hos firmamålaktionærerne.



# Shell

## SERVICE

v/Ole Jensen

**HVIDOVREVEJ 247**

**TLF. 78 04 27**

**Når du tanker hos  
Shell er du med til  
at støtte Hvidovre.**



**ÅBENT HVER DAG TIL KL. 24<sup>00</sup>**



**TUBORG  SPORT**

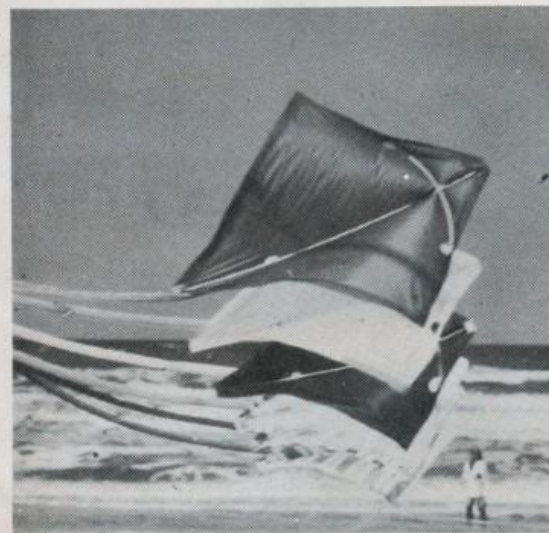


**Helt på toppen**  
**Frihedens Frisør**  
 v/ Tommy Sørensen  
 Strandmarksvej 20  
 2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08




**BESTIL VENLIGST TID**

## Drageopsætning på Stadion



hvis vindforholdene tillader det I pausen vil Herman Iversen & Co., fra Københavns Dragecenter, forsøge at opsende en konvoj med 16 styrbare drager, der hver har en hale på 10 meters længde. Ud over selve opvisningen har forsøget også til formål at reklamere for »Hvidovre Dragefest« som afholdes **søndag den 30. september kl. 13-16** i Kystagerparken ved Åmarken Station. (Se mere herom i Hvidovre Avis på onsdag).




**HVIDOVRE BANK**  
 (Fil. af Arb. Landsbank)  
 Hvidovrevej 85 . Tlf. 01 - 75 88 77  
 Hjørnet af Landlystvej . God bilparkering.

# HVIDOVRE AVIS

# TOPSCORER

# blandt

# lokal-aviser



Højere læsetid  
end flere dagblade  
ifølge Gallup



Birger Pedersen  
skriver sporten

# HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) \* 49 55 55

## Firmamåltaktie:



Hvidovres Jens Hauge taler her med Mobilens Helge Sørensen om reparation af bilen.



## Mobil Service

Helge Sørensen fra Mobiltanken på Gl. Køgevej 388 har forrygende travlt, så der er ikke megen fritid til lystbåden, som er hans store interesse. Det skyldes det store benzinsalg, samt et helt usædvanligt vel a sorteret minimarked, der snart har alt. Det tilhørende autoværksted påtager sig alle slags reparationer, hvor også pladearbejde, samt malerarbejde bliver ordnet, meget hurtig og altid første-klasses. HIF siger tak for den økonomiske støtte, med måltaktien og vi håber at Helge, kan afse lidt tid til at overvære nogle af kampene på Hvidovre stadion.

Finn Cyril.



HUSK: FRI LEVERING OVERALT OG VI  
OPRETTER GERNE EN MØBELKONTO

# HVIDOVRE BOLIGHUS

BIBLIOTEKVEJ 51 . TLF. (01) 78 13 48



Fridakort gir  
Team Danmark  
en hånd med



MØBLER

## Vi støtter sporten i HIF Hvem støtter Du?

ojo STORE HUS Foto ojo STORE HUS Foto

Sadelmagerporten 4  
Tlf. 01 - 78 36 92

## Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.

Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

DINER TRANSPORTABLE

SELSKABER - SMØREBRØD

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - ERIK CARLSEN  
TLF. 75 71 46



**Gratis  
medlemskab**

Administrationsgebyr kr. 15,-



**DINERS CLUB**

Accepteres

HVIDOVREVEJ 324 . ☎ 01-78 24 77 - ÅBNINGSTIDER: HELE UGEN 11.00-20.00

## CENTER PUB

Hvidovrevejs  
Butikstov  
Hvidovrevej 178  
Tlf. 47 22 69

Åben daglig fra kl. 11.30-24.00  
Fredag og lørdag fra kl. 11.30-01.00

Når dommerens ur  
si'r stop,  
så fløjter vi op til  
**Center Pub**



Køkkenet er åbent til kl. 21.00

snak tøj med



# Tøj, så det svinger...

i dit lokale center  
Kig ind...

**tolsgaard**

HERRETØJ

HVIDOVRE STATIONSCENTER

Telf. 01 - 75 78 61



bedste  
brød  
i byen...

HUSK VORT  
HJEMMEBAGTE  
RUGBRØD

49 26 79

**BAGEREN I  
BREDALSPARKEN**  
WESTHER & MARTIN HYE  
Neergårdsallé 1-tlf. 49 26 79

Mindst tyve specialbrød

## FACTS

### 1. division

AGF	.....21	31-20	29
Lyngby	.....21	39-18	28
Vejle	.....21	49-30	28
Brøndby	.....21	35-23	28
Brønshøj	.....21	31-25	25
Frø	.....21	35-36	23
Køge	.....21	26-26	21
Herfølge	.....21	25-29	21
KB	.....21	26-28	19
Ikast	.....21	28-33	19
Hvidovre	.....21	20-27	18
Herning	.....21	22-35	18
Næstved	.....21	36-39	17
ØB	.....21	26-31	15
B1909	.....21	15-33	14
Esbjerg fB	.....21	23-34	13

### 2. division

B1903	.....22	37-15	33
AB	.....22	39-19	33
Kastrup	.....22	41-21	31
Silkeborg	.....22	43-28	29
B93	.....22	27-12	29
Kolding IF	.....22	31-23	28
B1913	.....22	30-23	24
Viborg	.....22	37-30	23
Rd. Freja	.....22	24-26	21
Roskilde	.....22	34-33	20
Birkerød	.....22	26-43	16
Svendborg	.....22	19-35	14
B1901	.....22	26-46	14
Glost. IC	.....22	19-41	14
OKS	.....22	18-37	13
Fremad A	.....22	17-36	10

### 3. division

AaB	.....22	57-30	35
Skovbakken	.....22	46-26	33
Horsens	.....22	43-22	30
Avarsø	.....22	38-29	24
Hjørring	.....22	31-25	24
Jyderup	.....22	34-30	24
Nr. Sundby	.....22	37-36	22
Holbæk	.....22	32-34	22
HIK	.....22	33-38	21
Slagelse	.....22	28-31	18
Er. havn	.....22	34-44	18
Greve IF	.....22	18-29	18
Helsingør	.....22	36-40	17
B1908	.....22	18-40	16
Nakskov B	.....22	21-31	15
Næsby	.....22	31-52	15



du vil  
gå godt  
i et par  
kvali-  
tets sko  
fra

**Leif Sørensen**

Bredalsparken  
**Sko** Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81



Deres lokale taxi for Hvidovre,  
Avedøre og Brøndby Strand.

# Kronebanken

Sjælland

HVIDOVRE STATIONSCENTER

2650 HVIDOVRE

TELEFON 01 - 47 36 11

*Flora Danica*  
OF COPENHAGEN



## Smykker fra den danske natur

I hvert eneste Flora Danica smykke sidder der en blomst, et blad eller en frugt, omhyggelig udvalgt og plukket i Danmarks skove, haver, på marker og i grøftkanter.

Flora Danica – naturens egne kunstværker i sterling sølv og 24 karat guld.

Fås hos guldsmede og stormagasiner.

Flora

# ET GODT MÅL



efter dagens kamp  
er »henne om hjørnet«  
hos Jytte og Werner



## STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

# Geha

på ethvert kontor

## Geha

Overhead Projektorer  
Stencils Duplikatorer  
Sprit Duplikatorer  
Electro Brændere  
Skriveredskaber  
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55



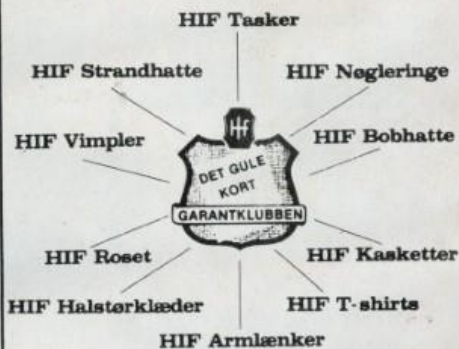
D.S. - holdet der besejrede Avedøre 1 - 0 sidste lørdag.

**AUTOBUGSERING  
MASKINTRANSPORT**

01-**49 47 00**

**Camoni**

GL. KØGEVEJ 561  
2650-HVIDOVRE



Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.  
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

Publikum kårede  
Pierre Larsen



til dagens spiller  
mod Køge.

Husk at stemme på dagens bedste spiller og  
deltag i lodtrækningen om en hel flaske  
Rød Aalborg fra:



**BM FYRINGSOLIE**

**BRDR. MORTENSEN OLIE A/S**

Giver 100.- kr. kontantabat  
for 1000 liter fyringsolie.

Valby Langgade 239  
2500 Valby · Telefon **01-17 74 12**

**PÅ GENSYN**

**PEER'S Pub**

Hvidovrevej 88    Åben daglig 10-02    Tlf. (01) 70 11 18

**DEN DANSKE BANK**  
AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:  
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:  
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:  
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:  
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.

## »DET GULE KORT«

Klubben som alene støtter HIF's professionelle  
divisionshold. - Vil du være med til at støtte,  
så tegn en andel à kr. 200 (men meget gerne  
flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af  
sine midler støtte til køb af spillere, trænings-  
lejre og ture, spillerbonus af forskellig art.



Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgaard	Kirsten Sørensen
dag: 75 30 70	78 17 77
aften: 49 50 80	

Bente Pedersen	Frank Eriksen
49 59 14	78 99 52

Gudmund Rasmussen  
49 06 10

Buk og riv  
**Vær med til at kåre årets Hvidovrespiller!**  
Læg venligst talonen i stemmekasserne.  
Dagens HIF-spiller  
Tilskuerens navn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Postnr.: \_\_\_\_\_  
Kun en stemme pr. tilskuer.  
Gevinst udeløves ved næst-  
hjemmekamp.





# støtter sporten



Søren Lilholt. Hvidovre Cykle Klubs  
dobbelte verdensmester, 1983

**Tank op hos TEXACO,**  
vi støtter sporten i Hvidovre



**Til tjeneste**

**Leif Nielsen**

Bibliotekvej 56

Telf. 01 - 78 63 75

Åbningstider:

Mandag-lørdag 7-20

Søndag 8-20